



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
10 de diciembre de 2003  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estadística

35° período de sesiones

2 a 5 de marzo de 2004

Tema 3 g) del programa provisional\*

**Estadísticas demográficas y sociales: estadísticas de la pobreza**

### Estadísticas de la pobreza

#### Informe del Secretario General

##### *Resumen*

En el presente informe, que se preparó atendiendo a lo solicitado por la Comisión de Estadística en su 34° período de sesiones<sup>a</sup>, examina el proyecto que inició la División de Estadísticas de las Naciones Unidas en abril de 2003 para preparar un Manual sobre las estadísticas de la pobreza, se exponen el objetivo del proyecto, y los productos previstos, y se describe el proceso consultivo establecido para la ejecución. En el informe también se examinan las actividades del proyecto hasta la fecha, incluido el establecimiento del Comité Permanente sobre Estadísticas de la Pobreza, un esbozo anotado del manual y el sitio en la Web del proyecto. En el párrafo 1 figuran los temas de debate de la Comisión.

##### *Notas*

<sup>a</sup> Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2003, Suplemento No. 4 (E/2003/24), cap. I.A.

---

\* E/CN.3/2004/1.

1. **La Comisión tal vez desee expresar su opinión sobre los progresos alcanzados, el esbozo provisional anotado del Manual y las actividades futuras propuestas, descritas más adelante.**

### **Objetivo**

2. El objetivo general del proyecto es ayudar a los encargados de la formulación de políticas y los estadísticos de los países miembros a hacer frente a la creciente demanda de estadísticas de la pobreza e información conexa mediante la creación gradual de un sistema de medición de la pobreza que tenga en cuenta las necesidades de datos en el plano nacional e internacional. En particular, el proyecto ayudará a compartir la experiencia en la elaboración y el análisis de las estadísticas de la pobreza en las distintas regiones, ayudará a los países a tener un panorama general de la extensa bibliografía sobre la pobreza y a entender mejor las opciones existentes en el plano nacional. Además, proporcionará algunas orientaciones prácticas para la reunión de datos sobre la pobreza y la presentación de informes al respecto.

### **Duración**

3. Se prevé que el proyecto se ejecutará entre 2003 y 2005.

### **Producto del proyecto**

4. El proyecto preparará un Manual sobre estadísticas de la pobreza: conceptos, métodos y aplicaciones prácticas. El propósito de la publicación es ayudar a los países a diseñar y aplicar sistemas de medición de la pobreza que satisfagan al mismo tiempo sus necesidades de políticas nacionales y la creciente demanda internacional de estadísticas de la pobreza y datos conexos.

### **Productos intermediarios**

#### *Comité Permanente sobre estadísticas de la pobreza*

5. Se ha establecido un Comité Permanente sobre estadísticas de la pobreza, integrada por 10 expertos eminentes, para orientar el proceso de preparación de la publicación. La tarea del Comité Permanente es asesorar a la División de Estadística de las Naciones Unidas sobre todas las cuestiones relacionadas con la estructura y el contenido de la publicación. Además, el Comité Permanente hará recomendaciones a los autores y revisores de los distintos capítulos. Los miembros del Comité Permanente se comunicarán por medios electrónicos y tal vez se reúnan en persona una o dos veces durante el período de ejecución del proyecto (2003 a 2005).

6. Uno de los principales objetivos que se persiguió al elegir a los miembros del Comité Permanente fue centrar la publicación en cuestiones de interés y utilidad para los países en desarrollo. Al mismo tiempo, el Manual debe tener un importante componente metodológico que sirva de fundamento para la labor práctica que se organizará en el plano nacional. Por consiguiente, el Comité Permanente incluye expertos tanto del mundo académico como de instituciones nacionales. Además, se ha buscado la estrecha colaboración del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza para aprovechar su experiencia práctica e incorporar perspectivas regionales en la mayor medida posible (véase también E/CN.3/2004/9).

*Esbozo anotado*

7. La División de Estadística preparó en abril de 2003 un esbozo anotado provisional que se utilizó como base para que los expertos iniciaran las deliberaciones sobre el contenido y la estructura de la publicación. El esbozo ya se ha finalizado teniendo en cuenta los comentarios de los expertos y se utilizará en las fases ulteriores del proyecto. Este esbozo se presentó recientemente en una reunión del Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza, celebrada en Río del 12 al 14 de noviembre de 2003. El esbozo anotado figura en el anexo del presente informe.

*Sitio en la Web del proyecto*

8. La División de Estadística de las Naciones Unidas ha creado un sitio en la Web (<http://unstats.un.org/unsd/methods/poverty/>) para dar a conocer la evolución de la labor sobre el proyecto y la publicación. El sitio también tiene información sobre la organización y aplicación de las actividades del proyecto, incluidos cuatro cursos prácticos regionales y una reunión del grupo de expertos que se prevé celebrar durante el período de ejecución del proyecto.

*Cursos prácticos regionales*

9. Se celebrarán cursos prácticos regionales (dos en África, uno en América Latina y el Caribe y uno en Asia y el Pacífico) con participantes regionales y nacionales y otros organismos internacionales para que aporten comentarios sobre los documentos preparados hasta la fecha y aporten material para las prácticas nacionales.

*Reunión del grupo de expertos*

10. Se celebrará una reunión del grupo de expertos, a la que asistirán el Comité Permanente, autores, consultores y expertos regionales y nacionales (estadísticos de alto nivel), para realizar un examen exhaustivo del primer borrador de la publicación.

## Anexo

### **Estadísticas de la pobreza: conceptos, métodos y aplicaciones prácticas**

#### *Capítulo 1*

##### *Prefacio e introducción (10 páginas)*

Determinar el alcance de la publicación: qué incluye y qué no incluye.

Explicar qué tipos de estadísticas de la pobreza se necesitan y para qué finalidad (por ejemplo, por qué o cuándo distintas mediciones de la pobreza son importantes y útiles para fines normativos concretos).

Establecer una distinción clara entre las estimaciones de la pobreza nacionales y mundiales y examinar la función de las comparaciones entre países y los totales regionales y mundiales en la descripción, la inferencia causal y la formulación de políticas en los planos nacional y mundial.

Determinar a quién se dirige la publicación (por ejemplo, estadísticos y productores de datos, encargados de la formulación de políticas en los planos nacional e internacional).

#### *Capítulo 2*

##### *Conceptos y fundamentos de las mediciones de la pobreza (30 páginas)*

Destacar los debates conceptuales en torno a: concepto de pobreza – dimensiones del bienestar – pobreza absoluta y pobreza relativa; enfoques para las mediciones —basadas en indicadores monetarios o basadas en indicadores sociales y otros indicadores no monetarios (también denominados: indicadores de satisfacción de las necesidades básicas, acceso a los servicios básicos y la formación de capital básico); experiencia objetiva y subjetiva de la pobreza —métodos de integración y reconciliación de indicadores objetivos y subjetivos: líneas de pobreza, por ejemplo, líneas de pobreza alimentaria, líneas de pobrezas nacionales, regionales e internacionales; índices y unidades de pobreza —cálculo de población, brecha de pobreza; comparaciones de pobreza —sobre la base del predominio estocástico; justificación para establecer un “sistema” de supervisión de la pobreza que comprenda estimaciones puntuales y dimensiones distributivas, “instantáneas” y estimaciones de series cronológicas, comparaciones dentro de los países y entre los países;

Proporcionar referencias para un estudio a fondo de estas cuestiones.

#### *Capítulo 3*

##### *Prácticas de medición de la pobreza pasadas y presentes (30 páginas)*

Examinar las prácticas pasadas y presentes de medición de la pobreza, destacando la progresiva ampliación de la definición y medición de la pobreza —desde el control del propio ingreso hasta otras dimensiones del bienestar (por ejemplo, longevidad, educación, salud) y más recientemente el riesgo, la vulnerabilidad, la impotencia y la imposibilidad de hacerse escuchar; prestar atención al rápido cambio internacional y al contexto mundial y su efecto en la medición de la pobreza. (10 páginas)

Basándose en parte en la experiencia adquirida por el Grupo de Río sobre las estadísticas de la pobreza y los cuatro cursos prácticos regionales organizados en relación con el proyecto: examinar la disponibilidad y la calidad de los datos de las estadísticas de la pobreza existentes (por ejemplo, en los planos nacional, subnacional y mundial, desglosados por sexo); examinar las prácticas nacionales, incluidos conceptos y metodología, instrumentos para la recopilación de datos, la periodicidad y el desglose de las estimaciones; comprender las dificultades y los obstáculos (institucionales/técnicos/financieros) con que tropiezan los países y lo que se necesita para responder a la creciente demanda de datos adecuados y oportunos para guiar la formulación de políticas encaminadas a reducir la pobreza y para fines de supervisión. Se prestará atención a la interacción de los interesados nacionales e internacionales en el suministro de datos sobre la pobreza para el *Informe sobre Desarrollo Humano*, los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza, la evaluación común para los países y el informe sobre los objetivos de desarrollo del Milenio. (20 páginas)

#### *Capítulo 4*

##### *Herramientas de estadística y métodos de estimación para las mediciones de la pobreza basadas en encuestas de hogares (40 páginas)*

Examinar las encuestas —encuestas de ingresos y gastos, estudio sobre la medición de niveles de vida, encuestas sobre el empleo del tiempo, encuestas demográficas y de salud, encuestas de trabajo, encuestas de evaluación— como fuentes de datos para hacer evaluaciones de la pobreza basadas en enfoques monetarios y no monetarios.

Destacar las dificultades prácticas de la producción de estimaciones fiables y comparables —definición de la terminología, muestreo, periodicidad, frecuencia, diferencias regionales y otras fuentes de error no aleatorio, costo y otras limitaciones; proponer opciones para resolver cuestiones concretas de diseño de encuestas que puedan afectar a la interpretación de las estimaciones de la pobreza y los cambios en las estimaciones o puedan sesgarlas —ingreso o consumo; el empleo de una persona de referencia más que de un “cabeza de familia” como unidad de medición; importaciones y valor de los servicios no mercantiles.

Prestar la debida atención a las técnicas de encuesta que permitan evaluar el bienestar de grupos concretos (los más pobres, ganancias de empresas del sector no estructurado, poblaciones itinerantes y de refugiados, minorías sociales) y para reunir información sobre componentes no económicos de bienestar para examinar características que tengan distintas unidades de análisis —individuo, hogar, comunidad, región y nación.

Resolver cuestiones de datos y estadísticas concretas en análisis longitudinales (desgaste de la muestra en el curso del tiempo; gran movilidad entre grupos concretos) y describir la forma en que los errores de medición pueden sesgar particularmente el análisis de la precariedad y la vulnerabilidad, y suministrar orientación para el análisis e interpretación de los datos.

Atender a la necesidad de elaborar instrumentos para la reunión de datos desglosados por sexo para poder hacer análisis desde una perspectiva de género.

### *Capítulo 5*

#### *Cuestiones estadísticas en la medición de la pobreza a partir de fuentes distintas de las encuestas (40 páginas)*

Examinar otras fuentes de datos para las evaluaciones de la pobreza: cuentas nacionales, censos de población, datos financieros del sector público, registros administrativos de ministerios centrales y datos cualitativos de técnicas participativas.

Referirse al debate actual sobre el uso y el abuso de las cuentas nacionales para medir la pobreza y examinar otras opciones para conciliar las estimaciones del consumo de los hogares basadas en las encuestas y basadas en las cuentas nacionales mediante la adopción de un enfoque armonizado para las encuestas de los hogares y las cuentas nacionales.

### *Capítulo 6*

#### *Análisis de la pobreza para su aplicación en políticas nacionales: perfiles de la pobreza, distribución geográfica y dinámica (30 páginas)*

(Las técnicas analíticas presentadas en este capítulo se ilustrarán con datos de países para proporcionar al lector una orientación clara y práctica.)

Responder a preguntas como ¿cuáles son las características de los hogares pobres? ¿quiénes son los pobres y cómo dirigirse a ellos? ¿cuánto tiempo lleva salir de la pobreza? ¿es la pobreza pasajera o persistente? para proporcionar orientaciones para el análisis de las pautas y el cambio de la pobreza (examinar cuestiones relacionadas con mediciones por habitantes, tales como equivalencia adulto y economía de escala); destacar la importancia de los índices de precios (precios regionales e índice de precios al consumidor “centrados en la pobreza”, en particular, obtener mediciones pertinentes, es decir, significativas desde el punto de vista operacional, de los cambios en el “costo de vida” para acompañar las evaluaciones de los niveles de pobreza); prestar mayor atención al aspecto más amplio longitudinal/panel del perfil de la pobreza (corriente de ingresos en el curso de la vida, situación de los niños, los enfermos y las personas de edad, ahorro, género).

Atender a la necesidad de adoptar una perspectiva de género en el análisis de la pobreza.

Examinar el uso de fuentes de datos combinadas para las evaluaciones de la pobreza, fusionando encuestas de hogares y censos de población para preparar mapas de la pobreza.

### *Capítulo 7*

#### *Comparaciones mundiales de la pobreza (20 páginas)*

Describir los enfoques existentes para medir la pobreza mundial y para comparar la pobreza entre países —método basado en el criterio de 1 dólar por día por persona; examinar varias fuentes de variabilidad en el cómputo de las estimaciones internacionales de pobreza (conversión de la paridad de poder adquisitivo).

Explorar otras opciones para reemplazar el enfoque que se utiliza actualmente en las comparaciones internacionales de la pobreza (sobre la base del criterio de 1 dólar por día), por ejemplo: ¿son algunos enfoques más adecuados que otros para las comparaciones internacionales? ¿son útiles las comparaciones internacionales cuando hay enormes diferencias entre los países en la esfera de las estadísticas de la

pobreza? ¿tendría sentido o sería útil limitar las comparaciones de la pobreza a los países que tienen un nivel similar de desarrollo? ¿la preparación de protocolos comunes es una estrategia fecunda para mejorar la calidad y comparabilidad de las estimaciones de pobreza comparables tanto en el plano nacional como internacional?

*Capítulo 8*

*Conclusiones y recomendaciones (10 páginas)*

Recomendar un plan de acción internacional para ayudar a los países y las organizaciones internacionales a responder a la creciente demanda de estadísticas de la pobreza.

Recomendar el uso de un enfoque armonizado para reunir datos sobre la pobreza que permitan comparaciones temporales y espaciales.

Sugerir un acuerdo amplio sobre acceso a los datos para investigadores del exterior (depósito de datos).

---